



AGENCIJA ZA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI,
RIBARSTVU I RURALNOM RAZVOJU

PAYING AGENCY FOR AGRICULTURE, FISHERIES
AND RURAL DEVELOPMENT

Prijavni obrazac za odobravanje mjere promidžbe

Šifra: L6_PO_O3



Prijavni obrazac za dodjelu sredstava za provedbu mjere Promidžbe na tržištima trećih zemalja

OPĆE NAPOMENE:

- A. Obrazac popunite u digitalnom obliku
- B. Prijava treba biti potpisana i ovjerena od podnositelja, uvezana zajedno s Planom aktivnosti, potrebnom dokumentacijom i drugim priložima sukladno natječaju, a listovi (stranice) numerirani.

1. OPĆI PODACI O PODNOSITELJU PRIJAVE

a) Podaci o podnositelju (OPG, obrt, trgovačko društvo):

1.1	Naziv OPG-a/obrtatvrtke:	
1.2	Naselje / grad (sjedište):	
1.3	Poštanski broj:	
1.4	Ulica i kućni broj:	
1.5	Općina:	
1.6	Županija:	
1.7	Telefon:	
1.8	Telefax:	
1.9	E-mail adresa:	
1.10	MB:	
1.11	OIB:	
1.12	MIBPG:	
1.13	Broj članova OPG-a/zaposlenika u obrtu/tvrtki:	
1.14	Naziv banke u kojoj je otvoren žiro-račun podnositelja:	
1.15	Broj žiro-računa/IBAN podnositelja prijave za isplatu	
1.16	Prezime i ime nositelja OPG-a/ vlasnika obrta/odgovorne osobe tvrtke:	
1.18	OIB:	
1.19	Datum rođenja:	
1.20	Telefon/mobitel:	
1.21	Telefax:	



1.22	E-mail adresa:	
------	----------------	--

2. PODACI ZA KATEGORIZACIJU PODNOSITELJA PRIJAVE (označiti sa X u stupcu DA ili NE)

2.1	Naziv poduzeća/ podnositelja prijave	Broj zaposlenih	Godišnji prihod	Ukupna imovina
1.				

2.2	Vlasnički udjeli u poduzeću (podnositelj prijave)		
Redni broj	OIB	Naziv vlasnika	Udio u poduzeću %
1.			
2.			
3.			
4.			

2.3	Vlasnički udjeli poduzeća (podnositelj prijave) u drugim poslovnim subjektima		
Redni broj	OIB	Naziv vlasnika	Udio u poduzeću %
1.			
2.			
3.			
4.			

2.4	Podaci povezanih i partnerskih poduzeća navedenih u tablicama 2.2. i 2.3.				
Redni broj	OIB	Naziv poduzeća	Broj zaposlenih	Godišnji prihod	Ukupna imovina
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

Napomena: U tablicu 2.4 unosite podatke za ona poduzeća čiji je udio u vlasništvu podnositelja zahtjeva i obrnuto veći od 25%. Ukoliko postoje vlasnički povezana poduzeća, a tablica 2.4 ostane nepopunjena, podnositelja prijave će se pri dodjeli bodova za rangiranje prijave smatrati velikim poduzećem. Podaci o finansijskim iznosima i broju zaposlenih koje popunjavate u tablici su podaci koji se odnose na posljednje



odobreno računovodstveno razdoblje(a) izračunati su na godišnjoj razini). Uzimaju se u obzir od datuma zaključenja poslovnih knjiga. Iznos koji se koristi za iznos prometa računa se bez poreza na dodanu vrijednost (PDV) i drugih neizravnih poreza.

		DA	NE
2.5	Podnositelj prijave je pravna osoba		
2.6	Podnositelj prijave je pravna osoba obveznik poreza na dodanu vrijednost		
2.7	Podnositelj prijave je fizička osoba obveznik poreza na dohodak		
2.8	Podnositelj prijave je fizička osoba obveznik poreza na dohodak i poreza na dodanu vrijednost		
2.9	Podnositelj prijave je fizička osoba obveznik poreza na dobit		
2.10	Podnositelj prijave je fizička osoba obveznik poreza na dobit i poreza na dodanu vrijednost		
2.11	Podnositelj prijave je upisan u Vinogradarski registar		
2.12	Podnositelj prijave posjeduje vinariju (pogon za proizvodnju vina)		
2.13	Podnositelj prijave posjeduje vinski podrum (relevantan prostor za skladištenje vina)		
2.14	Podnositelj prijave posjeduje trgovinu (relevantan prostor za prodaju vina)		
2.15	Podnositelj prijave po prvi puta prijavljuje aktivnosti u okviru mjere Promidžba u sektoru vina		



3. PODACI O PROJEKTU PROMIDŽBA NA TRŽIŠTIMA TREĆIH ZEMALJA

a) Opći podaci o projektu

3.1	Broj godina trajanja projekta		
3.2	Očekivani datum završetka svih promidžbenih aktivnosti projekta		
3.3	Očekivani datum podnošenja konačnog zahtjeva za isplatu potpore		
3.4	Projekt se odnosi isključivo na promidžbu branda odnosno vlastitog proizvoda i tražimo isključivo EU dio potpore od 50%	DA	NE
3.5	Projekt ima opći karakter i odnosi se na promidžbu vinske regije i tražimo nacionalni i EU dio potpore	DA	NE

Napomena: U pitanju 3.3 konačni zahtjev odnosi se na zahtjev za isplatu po završetku svih predviđenih aktivnosti u Planu aktivnosti odnosno datum kada se mogu Agenciji dostaviti svi dokazi vezani za posljednju predviđenu aktivnost u Planu aktivnosti.

b) Strukturni podaci o projektu

	Namjeravane aktivnosti u promidžbi na tržištima trećih zemalja u skladu su sa slijedećim ulaganjima:	Izdaci ulaganja bez PDV-a (u HRK)
3.4	Ulaganje u objavljivanje reklama u medijima - tisak, televizija, radio i Internet.	
3.5	Ulaganja u odnose s javnošću, promociju i marketing, uključujući organizaciju informativnih putovanja u Hrvatsku, promociju imidža Hrvatske, promotivne prodaje.	
3.6	Ulaganja u izradu i distribuciju promotivnih materijala za tržišta trećih zemalja.	
3.7	Ulaganja u sudjelovanje na sajmovima i drugim događanjima na tržištima trećih zemalja.	
3.8	Ukupni iznos prihvatljivog ulaganja. (podrazumijeva ukupni iznos ulaganja umanjen za iznos neprihvatljivih troškova)	



3.9	Postotak potpore. <i>(Upisati postotak potpore 50% iznosa prihvatljivog ulaganja (troška))</i>	
3.10	Dodatna nacionalna potpora. <i>(Upisati postotak potpore 30% iznosa prihvatljivog ulaganja(troška))</i>	
3.11	Ukupni iznos ulaganja sa prihvatljivim i neprihvatljivim troškovima.	

c) Ciljno tržište ulaganja

Projekt promidžbe će se odnositi na tržište:

Makedonija		Crna Gora		Srbija		Albanija		Kosovo	
Bosna i Hercegovina		Švicarska		Kina (uklj. Hong Kong)		Norveška		Rusija	
Ukrajina		Kazahstan		Japan		Lihtenštajn		SAD	
Kanada		Meksiko		Brazil		Australija		Koreja	
Indija		Tajland		Malezija		Indonezija		Singapur	

Napomena: označite „X“-om samo jedno od tržišta na koje se odnosi projekt

d) Proizvod

Karakteristike proizvoda za koje će se vršiti promidžba	DA	NE
Proizvodi sa zaštićenom oznakom izvornosti i zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla i vina s oznakom sorte		
Proizvodi sa zaštićenom oznakom izvornosti		
Proizvodi sa zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla		
Vina s oznakom sorte		

Naziv proizvoda ili sorte: _____

e) Dinamika ulaganja

	Namjeravana dinamika ulaganja po godinama odvijanja projekta:	Izdaci ulaganja
3.14	Prva godina odvijanja projekta	
3.15	Druga godina odvijanja projekta	



3.16	Treća godina odvijanja projekta	
3.17	Ukupan iznos ulaganja	

f) Financijski kapaciteti provedbe projekta

PLAN ULAGANJA	Iznos (u HRK)	IZVORI FINANCIRANJA (Vlastita sredstva/ Kredit)	Iznos (u HRK)
1.			
2.			
3.			
...			
UKUPNO		UKUPNO	

(Popunite tablicu na način da strukturirate troškove projekta prema kategorijama troškova. Po potrebi dodajte redove. Ukupan iznos ulaganja mora odgovarati ukupnom iznosu izvora financiranja.)



4. POPIS PRILOŽENIH DOKUMENATA (označiti sa **X** u stupcu DA)

Napomena: Svi dokumenti s popisa, ovisno o organizacijskom obliku i predmetu ulaganja, moraju biti priloženi uz Prijavni obrazac i to istim redoslijedom kao na popisu. Podnositelj popunjava popis stavljajući oznaku **X** za svaki priloženi dokument.

a) **Temeljni dokumenti:**

		Napomena	DA
4.1	Popunjen Plan aktivnosti s pratećom dokumentacijom (ponude) navedenom u uputama.		
4.2	Preslika potpisnog kartona deponiranog u FINA-i ili poslovnoj banc.i		
4.3	Izvornik Potvrde o solventnosti (SOL-2) koji ne smije biti stariji od 30 dana od dana podnošenja prijave.		
4.4	Godišnje financijsko izvješće ovjereno od strane FINA-e (obrazac GFI) za pravne i fizičke osobe obveznike poreza na dobit ili Obrazac prijave poreza na dohodak za prethodnu financijsku godinu ovjeren od strane Porezne uprave s pripadajućom Rekapitulacijom primitaka i izdataka (ovjereno i potpisano od strane podnositelja) za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne financijske godine za fizičke osobe obveznike poreza na dohodak i Popisom dugotrajne financijske imovine na dan 31. prosinca prethodne godine (ovjereno i potpisano od strane podnositelja).		
4.5	Izvornik Potvrde Porezne uprave da podnositelj je/nije u sustavu PDV-a, ne starija od 30 dana od dana podnošenja prijave.		
4.6	Izvornik Potvrde nadležne Porezne uprave da podnositelj nema nepodmirenih obveza prema Republici Hrvatskoj, ne stariji od 30 dana od dana podnošenja prijave.		
4.7	Izvornik Potvrde o izvršenim financijskim obvezama podnositelja prema proračunu jedinica lokalne uprave prema sjedištu podnositelja, ne stariji od 30 dana od dana podnošenja prijave.		
4.8	Izvornik uvjerenja nadležnog Općinskog suda da se protiv odgovorne osobe ne vodi kazneni postupak za djela u gospodarskom poslovanju, ne stariji od 30 dana od dana podnošenja prijave.		
4.9	Izvornik Potvrde da jedinica lokalne uprave nije financirala projekt podnositelja prijave.		
4.10	Preslika Izvatka iz Sudskog registra.	pravna osoba	



4.11	Preslika Izvatka iz Obrtnog registra.	obrt	
4.12	Preslika osobne iskaznice.	Nositelj OPG- a/vlasnik obrta/odgovorna osoba tvrtke	
4.13	Dokaz o članstvu ovjeren od strane udruge/zadružnog saveza ili javnog tijela.	samo za udruge proizvođača vina, zadružne saveze i javna tijela	
4.14	Popis planiranih izvora sredstava iz kojih će se financirati prijavljeni troškovi aktivnosti.		



5. POPIS IZABRANIH PONUDA PO POJEDINIM AKTIVNOSTIMA

1. Ulaganja u objavljivanje reklama u medijima na trećim tržištima			
BROJ AKTIVNOSTI	TROŠKOVI	IZABRANA PONUDA (NAZIV TVRTKE ILI BROJ PONUDE)	PRILOŽENO OBRAZLOŽENJE UZ PONUDE (DA/ NE)
1.1.	oglašavanje u tisku i zakup oglasnog prostora u tisku		
1.2.	oglašavanje na TV i radiju i zakup oglasnog prostora na TV-u i radiju		
1.3. oglašavanje na internetu			
1.3.1.	usluga uvođenja višejezičnih web stranica		
1.3.2.	zakup internetskog oglasnog prostora (banner)		
2. Ulaganja u odnose s javnošću, promociju, marketing, uključujući organizaciju informativnih putovanja u Hrvatsku, promociju imidža Hrvatske, promotivne prodaje			
BROJ AKTIVNOSTI	TROŠKOVI	IZABRANA PONUDA (NAZIV TVRTKE ILI BROJ PONUDE)	PRILOŽENO OBRAZLOŽENJE UZ PONUDE (DA/ NE)
2.1. najam			
2.1.1.	prostor za promociju, štand		
2.1.2.	prodajno/izložbeni prostor		
2.1.3.	oprema i pribor kao što je specificirano pod točkama od 2.2.1. do 2.2.6.		
2.1.4.	Opremanje i aranžiranje prostora za promociju ili štanda iz točke 2.1.1. osim pribora specificiranog pod točkama od 2.2.1 do 2.2.6.		
2.2. kupnja			
2.2.1.	nabava izložbenih vitrina i drugih prezentacijskih pomagala		



2.2.2.	vinske čaše		
2.2.3.	decanter		
2.2.4.	posude za hlađenje vina		
2.2.5.	otvarači za vino		
2.2.6.	pregače, salvete i ostali sitni inventar potreban za kušanje vina		
2.2.7.	hrana i piće		
2.3. prijevoz			
2.3.1.	vino, hrana, piće, oprema, pribor, promo-materijal (prijevoz, skladištenje i dostava)		
2.3.2.	izlagači i osoblje korisnika, unajmljeni stručnjaci (prema standardnim pravilima*)		
2.4.	hotelski smještaj izlagača i osoblja korisnika, unajmljenih stručnjaka (prema standardnim pravilima*)		
2.5.	dnevnice izlagača i osoblja korisnika, stranih stručnjaka (prema standardnim pravilima*)		
2.6. ugostiteljske usluge			
2.6.1.	ugostiteljske usluge i catering na događanju		
2.6.2.	Ugostiteljske usluge u ugostiteljskim objektima smještenim u vinskoj regiji na koju se odnosi projekt povezane sa konzumacijom vina za koje se provodi promidžbena aktivnost		
2.7.	uredske usluge na događanju (internet, printanje, korištenje računala)		
2.8.	usluge organiziranog lokalnog prijevoza na mjestu događanja (autobus, brod, vlak)/osim troškova gradskog javnog prijevoza i taksi prijevoza		
2.9.	usluge različitih stručnjaka (prijevod, predavači, moderatori, novinari, fotografi, vinski stručnjaci, sommelieri...)		
2.10.	usluge PR agencija i organizatora događanja (osim troškova specificiranih točkama 2.1. do 2.8.)		
2.11. Ulaganje u provođenje istraživanja tržišta trećih zemalja			
2.11.1.	izrada studije		



2.11.2.	prijevod studije		
3. Ulaganja u izradu i distribuciju promotivnih materijala za tržišta trećih zemalja			
BROJ AKTIVNOS TI	TROŠKOVI	IZABRAN A PONUDA (NAZIV TVRTKE ILI BROJ PONUDE)	PRILOŽENO OBRAZLOŽEN JE UZ PONUDE (DA/ NE)
3.1. promotivne aktivnosti/izrada promo-materijala – knjige, brošure, leci, poster, spotovi, filmovi, promo-pokloni			
3.1.1.	izrada kataloga proizvoda		
3.1.2.	izrada profesionalnih fotografija		
3.1.3.	produkcija promo spotova, filmova		
3.1.4.	izrada promo materijala (leci, poster, wine tasting booklet, jumbo plakati, pozivnice, vinske liste, promo pokloni, tiskanje loga na posuđe i opremu za kušanje vina)		
3.1.5.	izrada reklame za tisak		
3.1.6.	produkcija reklame za TV i radio		
3.1.7.	izrada web-stranice		
3.1.8.	redizajn web stranice		
3.1.9.	izrada web kataloga proizvoda		
3.1.10.	izrada posjetnica		
3.1.11.	prijevod promo-materijala		
3.1.12.	distribucija promo-materijala		
4. Ulaganja u sudjelovanje na sajmovima i drugim događanjima na tržištima trećih zemalja			
BROJ AKTIVNOS TI	TROŠKOVI	IZABRAN A PONUDA (NAZIV	PRILOŽENO OBRAZLOŽEN JE UZ PONUDE



		TVRTKE ILI BROJ PONUDE)	(DA/ NE)
4.1. najam			
4.1.1.	prostor za promociju, štand		
4.1.2.	prodajno/izložbeni prostor		
4.1.3.	oprema i pribor kao što je specificirano pod točkama 4.2.1. do 4.2.6.		
4.1.4.	Opremanje i aranžiranje prostora za promociju ili štanda iz točke 4.1.1. osim pribora specificiranog pod točkama od 4.2.1 do 4.2.6.		
4.2. kupnja			
4.2.1.	nabava izložbenih vitrina i ostala prezentacijska pomagala		
4.2.2.	vinske čaše		
4.2.3.	decanter		
4.2.4.	posude za hlađenje vina		
4.2.5.	otvarači za vino		
4.2.6.	pregače, salvete i ostali sitni inventar potreban za kušanje vina		
4.2.7.	hrana i piće		
4.3. prijevoz			
4.3.1.	vino, hrana, piće, oprema, pribor, promo-materijal (prijevoz, skladištenje i dostava)		
4.3.2.	izlagači i osoblje korisnika, unajmljeni stručnjaci (prema standardnim pravilima*)		
4.4.	hotelski smještaj izlagača, osoblja korisnika, unajmljenih stručnjaka (prema standardnim pravilima*)		
4.5.	dnevnice izlagača i osoblja korisnika, stranih stručnjaka (prema standardnim pravilima*)		
4.6.	ugostiteljske usluge i catering na događanju		
4.7.	uredske usluge na događanju (internet, printanje, korištenje računala)		
4.8.	usluge organiziranog lokalnog prijevoza na mjestu događanja (autobus, brod, vlak)/osim troška gradskog		



	javnog prijevoza i taksij prijevoza		
4.9.	usluge različitih stručnjaka (prijevod, predavači, moderatori, novinari, fotografi, vinski stručnjaci, somelieri,...)		
4.10.	usluge PR agencija i organizatora događanja (osim troškova specificiranih točkama 4.1. do 4.8.)		
4.11. Ulaganje u provođenje istraživanja tržišta trećih zemalja			
4.11.1.	izrada studije		
4.11.2.	prijevod studije		



6. IZJAVE PODNOSITELJA PRIJAVE

5.1	Izjavljujem da nisam vlasnički povezan s ponuditeljima cjenovnih ponuda za svako navedeno ulaganje i da ću izvijestiti APPRRR o situacijama koje mogu dovesti do sukoba interesa s odabranim ponuditeljima, tijekom 5 godina od dana konačne isplate od strane APPRRR.
5.2	Izjavljujem da niti jednu aktivnost iz prijavljenog projekta Promidžba u sektoru vina neću financirati sredstvima iz potpore ruralnom razvoju, drugih nacionalnih programa, odnosno programa Europske unije.
5.3	Izjavljujem da sredstvima iz Nacionalnog programa neću financirati neprihvatljive troškove navedene u Nacionalnom programu pomoći sektoru vina 2014. – 2018. i Pravilniku o provedbi mjere Promidžba na tržištima trećih zemalja.
5.4	Izjavljujem da imamo godišnju proizvodnju vina veću od 10 000 litara kao pravna ili fizička osoba odnosno veću od 25 000 litara kao udruga proizvođača vina ili zadružni savez.
5.5	Izjavljujem da programi planiranih promotivnih aktivnosti imaju opći karakter te nisu namijenjeni isključivo za pojedini proizvod, robnu marku ili za samo jednog proizvođača.
5.6	Izjavljujem da se je za vina koja nose zemljopisnu oznaku, izvornost proizvoda dio informacije ili promotivne aktivnosti.
5.7	Izjavljujem da programi planiranih promotivnih aktivnosti obuhvaćaju isključivo proizvode namijenjene izravnoj potrošnji za koje postoji mogućnost izvoza.
5.8	Izjavljujem da je vrijednost projekta u skladu s našim godišnjim prometom te da imamo adekvatne financijske i administrativne kapacitete za provedbu projekta.
5.9	Izjavljujem da imamo dovoljnu proizvodnju u pogledu kvalitete i količine kako bi mogli dugoročno odgovarati na potražnju tržišta i nakon promotivnih akcija.
5.10	Izjavljujem da ću tijekom provedbe mjere Promidžbe na tržištima trećih zemalja, te tijekom idućih 5 godina od dobivanja sredstava potpore pridržavati svih relevantnih odredbi Uredbe Komisije (EK) br. 555/2008 od 27. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EK) br. 479/2008 u zajedničkoj organizaciji tržišta vina obzirom na programe potpore, trgovinu s trećim zemljama, proizvodni potencijal i na kontrole u sektoru vina (OJ L 170, 30.6.2008.), Zakona o zajedničkoj organizaciji tržišta poljoprivrednih proizvoda i posebnim mjerama i pravilima vezanim za tržište poljoprivrednih proizvoda („Narodne novine“ 82/2013) i Pravilnika o provedbi mjere Promidžbe u vinarije iz Nacionalnog programa pomoći sektoru vina 2014. – 2018 („Narodne novine“ 146/2013, 49/2014).



5.11	Izjavljujem da ću tijekom provedbe mjere Promidžbe na tržištima trećih zemalja te tijekom idućih 5 godina od dobivanja sredstava potpore omogućiti aktivnosti kontrole na terenu APPRRR i prema potrebi djelatnicima Službe za unutarnju reviziju APPRRR, inspeksijskom nadzoru Ministarstva poljoprivrede, službenicima Nacionalnog fonda, djelatnicima Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske Unije, revizorima Europske komisije i Europskog revizorskog suda.
5.12	Izjavljujem da ću tijekom idućih 5 godina od dobivanja sredstava potpore osigurati kontinuitet proizvodnje te na zahtjev APPRRR dostaviti pisane podatke iz kojih će se vidjeti učinak navedenog ulaganja.
5.13	Izjavljujem da sam prikladan za primitak potpore. Potvrđujem da su podaci dani u prijavi, priloženom Planu aktivnosti i pratećoj dokumentaciji točni te dopuštam njihovu provjeru. Dopuštam uporabu svojih osobnih podataka (OIB) tijekom obrade prijave, procesa plaćanja i trajanja preuzetih obveza.
5.14	Izjavljujem da ću tijekom provedbe mjere Promidžbe vina na trećim tržištima te tijekom idućih 5 godina od dobivanja sredstava potpore pismeno izvijestiti APPRRR prije ili neposredno nakon njihovog nastanka o svim promjenama o statusu i općim podacima tvrtke kao i o svim promjenama koje se odnose na kriterije prihvatljivosti podnositelja prijave / primatelja potpore.
5.15	Izjavljujem pod krivičnom i materijalnom odgovornošću da projekt uključuje troškove koji nisu već sufinancirani niti će se sufinancirati iz drugih izvora.
5.16	Odgovaram za točnost svih navedenih podataka pod krivičnom i materijalnom odgovornošću.



AGENCIJA ZA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI,
RIBARSTVU I RURALNOM RAZVOJU

PAYING AGENCY FOR AGRICULTURE, FISHERIES
AND RURAL DEVELOPMENT

Mjesto i datum:	Pečat i potpis*:
-----------------	------------------

** Prijavni obrazac mora biti potpisan i ovjeren (osim za fizičke osobe u sustavu PDV-a/obiteljska poljoprivredna gospodarstva koji su ga obvezni samo potpisati) od strane podnositelja prijave.*

Prijavu pošaljite na adresu: **Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju,**
Ulica grada Vukovara 269 d, 10000 Zagreb, s naznakom:
»Natječaj za Nacionalni program pomoći sektoru vina – mjera Promidžba«